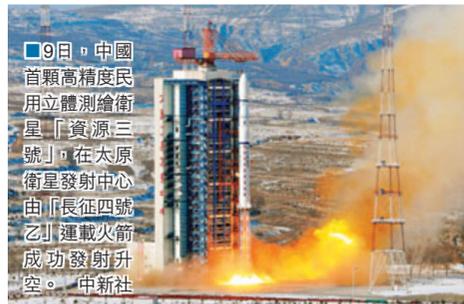


航天「開年紅」 中國「一箭雙星」升空



9日，中國首顆高精度民用立體測繪衛星「資源三號」，在太原衛星發射中心由「長征四號乙」運載火箭成功發射升空。中新社

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 北京報導) 2012年1月9日11時17分，中國在太原衛星發射中心成功發射「資源三號」衛星，同時還搭載發射了一顆盧森堡小衛星，這是2012年中國首次發射任務，航天迎來「開門紅」。據介紹，資源三號是中國首顆高精度民用立體測繪衛星，預計影像分辨率及測圖精度將成為國內第一。

長征四號乙運載火箭點火起飛約12分鐘後，西安衛星測控中心傳來的數據表明，「資源三號」衛星與火箭分離，衛

星成功進入高度約500公里、傾角約97.5度的太陽同步軌道。

發射首顆立體測繪衛星

資源三號衛星是中國首顆高精度民用立體測繪衛星，重約2650公斤，設計壽命約5年。

衛星的主要任務是長期、連續、穩定、快速地獲取覆蓋全國的高分辨率立體影像和多光譜影像，為國土資源調查與監測、防災減災、農林水利、生態環境、城市規劃與建設、交通、國家重大

工程等領域的應用提供服務。衛星用戶為國家測繪地理信息局。

資源三號衛星搭載三台三線陣相機和一台多光譜相機。相對於中國已有的測繪衛星，資源三號衛星的敏感器姿態穩定精度更高，姿態穩定度更高，分辨率更高，壽命更長。預計衛星的影像分辨率及測圖精度將為國內第一。

專家認為，資源三號衛星的成功運行將大大增強中國獨立獲取地理空間信息的能力和時效性，提升中國測繪地理信息服務保障水平，提高國土資源調查與

監測的數據保障能力，推動地理信息產業健康持續發展。

搭載海洋監測小衛星

資源三號還搭載發射了一顆用於海洋監測的盧森堡小衛星，這也是中國航天時隔多年之後，再次為國外提供搭載發射服務。「一箭雙星」昨日的順利升空，令2012年航天發射迎來「開門紅」。今年中國計劃發射神九、神十飛船實施載人空間交會對接任務，同時還將發射20餘顆衛星。



清華大學社會學系 孫立平教授

中國「轉型陷阱」：借維穩拒改革

清華發布社會研究報告 列舉五大症狀

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 北京報導) 清華大學凱風發展研究院社會進步研究所、清華大學社會學系社會發展課題組日前發佈「2011年度社會進步系列研究報告」指出，最近10年，「維穩」取代改革開放成為內地社會氣質的基調，導致社會形成「轉型陷阱」，「摸着石頭過河，卻連河也不想過了」。報告認為，內地改革和轉型造就的既得利益集團阻止進一步變革，由此將導致經濟社會發展的畸形化和問題的不斷積累。

報告指出，中國當前最需要警惕的，既不是發展中國家經歷的「中等收入陷阱」，亦不是改革處於停滯或倒退狀態，而是「轉型陷阱」。這是指改革和轉型過程中造就的既得利益集團，要求把過渡時期的體制定型化，形成是其利益最大化的「混合型體制」。

不願觸動既得利益

這份由清華大學社會學系孫立平教授主筆的報告列舉出內地社會「轉型陷阱」的五大症狀。首先，是經濟發展步履沉重並日益畸形。經濟發展亢奮，形成「增量依賴症」，「人們沒有通過重要的體制變革來解決問題，於是只能寄望於做大蛋糕，在不觸動既得利益格局的前提下，用發展形成的增量緩解問題」。

症狀之二是，過渡的體制因素被定型下來，改革動力在領導層和民間喪失。既得利益集團以改革之名獲利，引發民眾對改革的抵觸，導致實質性改革受阻。

社會結構趨於定型

症狀之三是，社會結構趨於定型，固化為

「貧富分化」的斷裂社會。當前內地社會氛圍顯示出，社會活力下降，階層間對立情緒凸顯，普遍的平衡感為部分人的絕望感所取代。

症狀之四是，誤判社會矛盾形成的拘謹心理和「維穩」政策導向。有關方面對市場經濟中正常存在的矛盾產生嚴重誤判，導致社會形成「大維穩」模式，將特殊時期的特殊做法常規化、體制化，令政治經濟社會生活處於一種很不正常的狀態。

社會潰敗日漸明顯

症狀之五是，社會潰敗日漸明顯。部分地方政府權力失控，導致社會維護公平正義的能力降低。於是，社會底線失守，道德淪喪，職業操守和職業道德的喪失成為相當普遍的現象。

至於走出「轉型陷阱」的三條路線，報告認為，一是由政府實施改革頂層設計，並有相應的力量推動；二是利用現有可能因素推動社會力量的發育，使社會力量成為打破現狀的動力；三是在矛盾和危機推動下的被動改變，「但這要取決於既得利益集團的自省和覺悟」。



清華大學研究報告指出，近10年「維穩」取代改革開放，導致內地社會形成「轉型陷阱」。圖為一名女子路過內地宣傳改革開放的宣傳板。資料圖片



推進社會改革 地方試點可行

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 北京報導) 國家行政學院教授、中國行政體制改革研究會副會長汪玉凱昨日向本報表示，清華大學關於「轉型陷阱」問題的報告，雖然概念上不一定很準確，但其描述的現象是存在的，其分析是有相當深度的。他認為，內地社會整體改革雖未能推進，但一些地方官員的改革意願強烈，廣東等地的改革試點將給未來整體改革起到示範作用。

汪玉凱認為，對於改革和轉型中造就的既得利益集團，固化體制是最有利的，「他們既不願意回歸計劃經濟，也不願深化市場經濟」，這是造成改革停滯的重要原因。

渝改改革見成績

雖然整體改革停滯，但部分地區改革成績值得肯定。汪玉凱指出，廣東是中國改革開

放的前沿陣地，目前其社會問題暴露非常充分。通過對社會管理、群體性事件等一系列矛盾的解決，廣東模式為今後內地改革提供很好的解決思路。至於重慶模式，汪玉凱認為，這是解決共同富裕問題的較好範本。

破既得利益格局

汪玉凱指出，通過清華報告中提出的「用公平正義凝聚改革共識」是很好的改革思路。中國需要正視並衝破既得利益格局的勇氣，將推進公平正義作為改革的基本價值和目標。除公平正義外，社會進步系列研究報告還指出，走出社會「轉型陷阱」還有三大「不可迴避」的措施。第一是匯入世界主流文明的方向，二是以政治體制改革再造社會活力，三則需在民眾參與的基礎上進行改革的頂層設計。



開訓第一炮

1月9日，海軍南海艦隊某驅逐艦支隊廣州艦在南海某海域，打響新年度開訓第一炮。「廣州」艦是中國自行研製和建造的第三代導彈驅逐艦，被譽為中國海軍「明星艦艇」。

人民網發A股IPO 擬融資5.27億

據中新網9日電 人民網股份有限公司9日向中國證監會提交招股書，擬在A股上市發行6910.57萬股，募集資金達5.27億元。

據招股書顯示，人民網的第一大股東、實際控制人為《人民日報》社，《人民日報》社及其全資子企業共持有該公司164,900,000股國有股，佔發行前股份總數的79.54%(含《京華時報》社持有的1,700,000股，佔發行前股份總數的0.82%)。

招股書顯示，人民網主要業務由互聯網廣

告業務、信息服務、移動增值業務和技術服務四個方面組成。

募資用於技術升級

2010年，人民網的互聯網廣告業務收入16,845.42萬元，同比增長62.48%，佔營業收入比例為50.79%。2011年1-6月，人民網互聯網廣告業務實現收入13,023.64萬元，佔營業收入比例為61.67%。

據披露，本次募集資金將主要用於購置

設備等固定資產和軟件等無形資產，以及技術平台改造升級項目和採編平台擴充升級等。

發行審核委員會將於1月13日召開工作會議，審核人民網首發申請。

據悉，人民網截止2011年中總資產7.1億元，淨資產5.74億元。2011年上半年實現營收2.1億元，歸屬於母公司所有者的淨利潤3224.94萬元，而2010年歸屬於母公司所有者的淨利潤為8164.84萬元。

周小川：經濟下行壓力增 適時適度調整政策

香港文匯報訊(記者 王曉雲 北京報導) 中國人民銀行行長周小川日前接受《人民日報》訪問，分析2012年內地經濟形勢。他指今年中國經濟增長下行壓力明顯增大，通貨膨脹仍不能掉以輕心，宏觀調控政策會適時適度調整。

周小川指出，今年世界經濟面臨的困難和不確定性比較多，內地經濟亦受影響，出口增長速度放緩，經濟增長下行壓力明顯增大。同時，影響物價上漲的因素仍較多，特

別是土地、勞動力、環保成本因素長期存在，今年又逢地方政府換屆，各地推動城鎮化、工業化的熱情都很高，對通貨膨脹仍不能掉以輕心。這些問題互相交織，宏觀調控將面臨更多兩難選擇。

他在談到今年實施穩健的貨幣政策時說，「要做好外部環境比較差的打算，同時對於抑制物價上漲過快也不能放鬆，還需要合理管理通脹(通貨膨脹)預期。」他表示，會密切觀察內外形勢，對宏觀調控政策進行適

時適度的調整。

有能力控制地方債務

對於地方融資平台問題，周小川表示，地方政府融資平台總體來講仍處於可控狀態，目前中央對這一問題給予高度重視，要清理和規範。他並強調，中國政府債務與GDP之比總體處於國際上比較低的水平，中國有能力控制和消化地方財政的債務問題。

李稻葵：未來應「緊貨幣 寬財政」

香港文匯報訊 據華爾街日報中文網報導，中國《第一財經日報》周一援引中國央行顧問李稻葵的話稱，從目前的宏觀經濟狀況看，未來幾年政策取向都應實行「緊貨幣、寬財政」。

由於圍繞中國經濟增長放緩的擔憂加劇，分析師預計中國央行將進一步放鬆政策，李稻葵的講話或許會讓他們失望。中國政府自去年12月份以來小幅放鬆了政策，並稱之為政策微調。最新的數據顯示，去年12月份的

貸款和貨幣供應增速均快於經濟學家的預期。

今年房價軟着陸

李稻葵在近期某金融論壇上的講話稱，中國高漲的存量貨幣對整個經濟而言始終是潛在風險。他建議未來幾年宏觀政策取向應該是「緊貨幣」加「寬財政」，從而保證經濟結構調整，促進經濟轉型。李稻葵稱，預計2012年經濟增長將實現軟着陸，即從去年



央行宏觀調控政策備受關注。

各地簡訊

泉州首位女市長 黃少萍僑務經驗豐

香港文匯報訊(記者 黃瑛瑛 泉州報導) 福建省泉州市第十五屆人大一次會議第三次全體會議9日選舉海基為泉州市人大常委會主任；黃少萍當選新一屆泉州市人民政府市長，成為福建經濟總量最大市、中國著名僑鄉泉州的首位女市長。

1959年1月出生的黃少萍是泉州人，曾任共青團泉州市委書記，泉州市市長

助理、團市委書記，泉州市副市長，市委常委、宣傳部長，2003年7月至2006年8月任福建省政府僑務辦公室主任、黨組書記，2006年8月至2008年4月任福建省委統戰部常務副部長，2008年4月至2011年7月任泉州市委副書記。泉州是台灣僑胞的主要祖籍地之一。黃少萍從事僑務工作有着豐富的經驗，獲廣泛好評。

海外高層次人才 粵全年引進近萬

香港文匯報訊(記者 李叢書 廣州報導) 1月9日，廣東省人力資源和社會保障工作會議在廣州召開，省委常委、常務副省長肖志恆出席會議並講話。2011年，廣東城鎮新增就業177.1萬人，佔全國1/7，城鎮登記失業率2.46%，低於全國平均水平；企業勞動合同簽訂率同比提高2.3個百分

點；集體合同覆蓋人數同比增長9.8%。全省新招錄公務員13594名，全年引進海外高層次人才9600名，新增專業技術人才15萬人，新增高技能人才17萬人。會議還對廣東第二批新農保全覆蓋達標縣(區)進行頒牌，並對省級崗位技術能手和廣東省2011創業先進個人進行了表彰。